

3M WORKTUNES™ INALÁMBRICO
con tecnología inalámbrica Bluetooth®

3M WORKTUNES™ WIRELESS
featuring Bluetooth® wireless technology



3M WORKTUNES™ WIRELESS

3M™ Worktunes™ Wireless Hearing Protector with Bluetooth® wireless technology provides entertainment and hearing protection in one easy to use and comfortable earmuff. Seamlessly streams music from mobile phones, tablets, iPods® or any other Bluetooth® enabled device.

CONTENTS

Basic Operations	4
Instructions	8
Quickstart Guide	12
User Information	14
Cautions	15
Noise Reduction Rating	16



Southern Graphic Systems

9300 WINNETKA AVE N, BROOKLYN PARK, MN 55445, 763.488.5700

Proof prepared for 3M Company

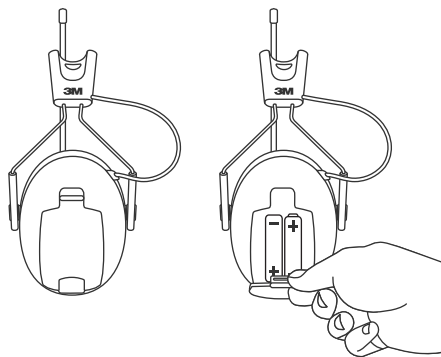
REV. 01

Created in Adobe InDesign CS5

MECHANICAL ART	DESC: 3M™ Worktunes™ - Wireless Hearing Protector - Insert				Printed Colors-Front: 4	
	Item Spec. #: 34-8717-3218-5	DATE	CHANGES	INT.	C M Y K	
	Supersedes #:	07.13.15	PU External Artwork. Add SP Translation to end. SP S/B upside down and back to front.	SRW		
	Structure #: SS-69117	07.17.15	Change per laser and Final Release	kmh	Printed Colors-Back: 4	
	Cat/Product# 90542-3DC				C M Y K	
	Requesters: Amanda Ortega					
	3M Proj.Manager Maren S. Oiseth				Notes to Printer:	
	Stock # 70-0069-5136-5	SGS#: 4149280 FILE: 90542-3DC P INS 7-3218-5.indd			PDF Scaled to 100%	
	DSR #: 124946				Special Instructions:	

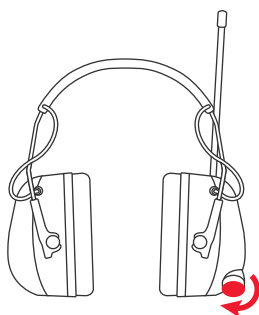
Basic Operations

Installing Batteries:



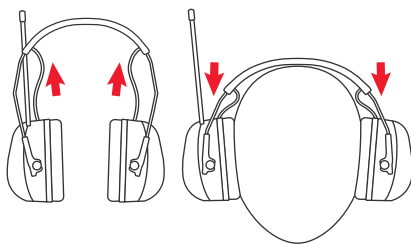
Install two 1.5V AA batteries as shown. Close battery door until it clicks.

Power and Volume:



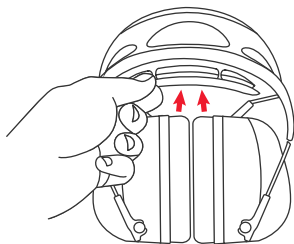
Press and hold the On/Off/Volume button for 2 seconds to power headset. Turn On/Off/Volume knob clockwise to control volume.

Fitting Headset:



Fully extend sliders and place cups over ears. Then, tighten headband using sliders.

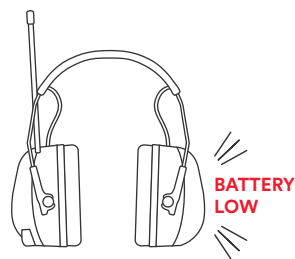
Headband Padding:



For improved comfort, insert the Comfort Pad into the headband holes from below with the textured cushion facing down. To remove the padding, simply hold the headband securely, and push down on the headband padding.

Basic Operations

Low battery warning:



Headset will give a “battery low” warning every one minute when battery voltage is low. Additional warnings will occur as hearing protector powers down. Replace batteries at this time.

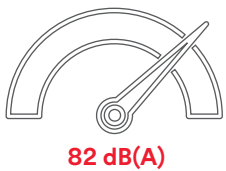
Auto shut-off:



After 2 hours of non-activity, a 10-second countdown will begin before hearing protector automatically powers down. To reset auto shut-off, simply adjust volume knob.

After auto shut-off, turn On/Off/Volume knob to “off” position for 2 seconds, then back to “on.”

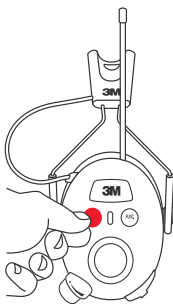
Safe volume control:



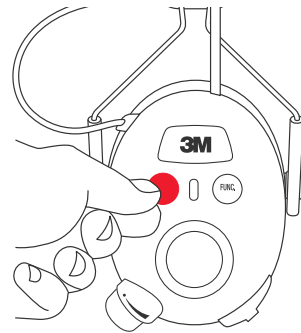
The safe volume control technology allows for increased music volume while protecting your hearing, by controlling sound levels over an 8-hour work day. Higher sound exposure is allowed for a period of time, and then gradually reduced if necessary below the long term average of 82 dB(A) for extended use.

Download complete WorkTunes™ Wireless Hearing Protector User Manual online at 3MSafety.com.

Music equalizer:



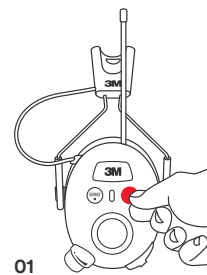
Press and Hold the source button. The device will cycle through the three equalizer Modes (Pop,Rock & Flat), then release the button when you reach the desired Mode.



Press the source button to activate AM/FM Radio

AM/FM Radio allows you to scan through all radio frequencies, save your favorite stations, and recall your saved stations.

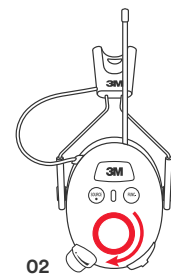
AM/FM Mode



01

01 Select Mode →

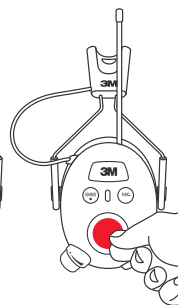
Press the Function button to select **Frequency Mode**. This mode will allow you to scan through all stations.



02

02 Tune or Seek →

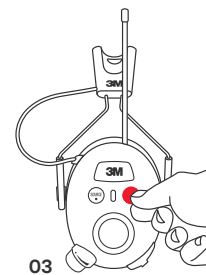
Turn the tuning knob clockwise to scroll through all stations. Press the tuning knob in to seek stations.



03

03 Save Stations →

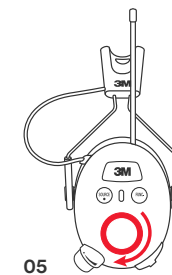
Press and hold the Function button for 2 seconds to save a station.



04

04 Select Mode →

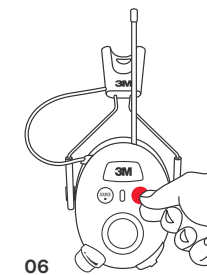
Press the Function button to select **Recall Mode**. This mode will allow you to scan through all your saved stations.



05

05 Recall Stations →

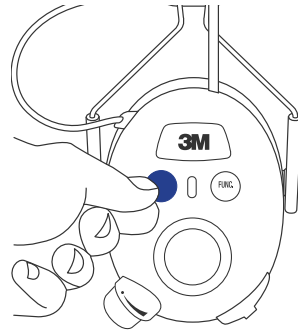
Turn the tuning knob clockwise to scan through your saved stations.



06

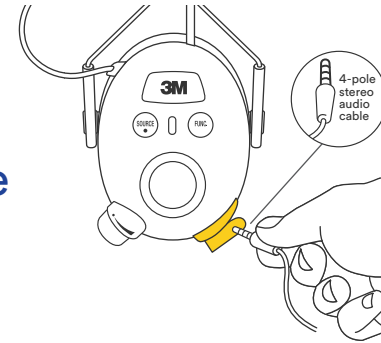
06 Delete Stations →

Press and hold the Function button for 2 seconds to delete a saved station.



Press the source button to activate Bluetooth® Mode

Bluetooth® Mode allows you to connect earmuffs to your Bluetooth® Device.



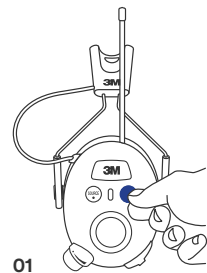
Connect the device to auto activate Input Mode

Audio Input Mode allows you to directly connect earmuffs to any device.

Note: You can also use the source button to activate Input Mode.

Bluetooth® Mode

Audio Input Mode

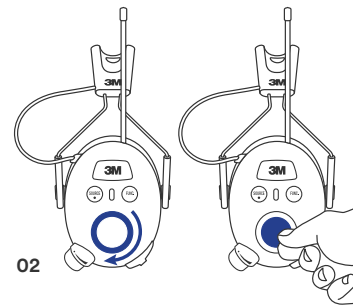


01

01 Pair Device



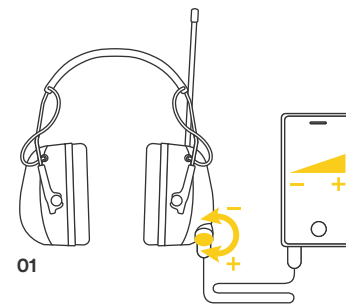
Press and hold the function button for 2 seconds to enter **Bluetooth® Pairing Mode**. On your device, connect to "Worktunes Wireless" using Bluetooth. You will hear "Bluetooth Connected" when your device is paired successfully.



02

02 Fwd/Bck or Pause/Play

Turn the tuning knob to scroll forward or backward. Press the tuning knob in to pause/play.

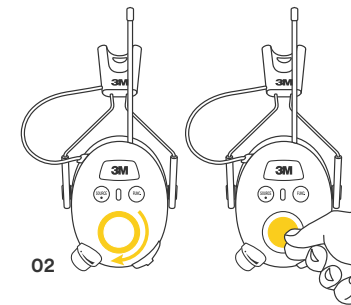


01

01 Connect Device



Connect the device using only the included 4-pole stereo audio cable. Turn on headset. Use headset to control ambient volume. Use device to control input.

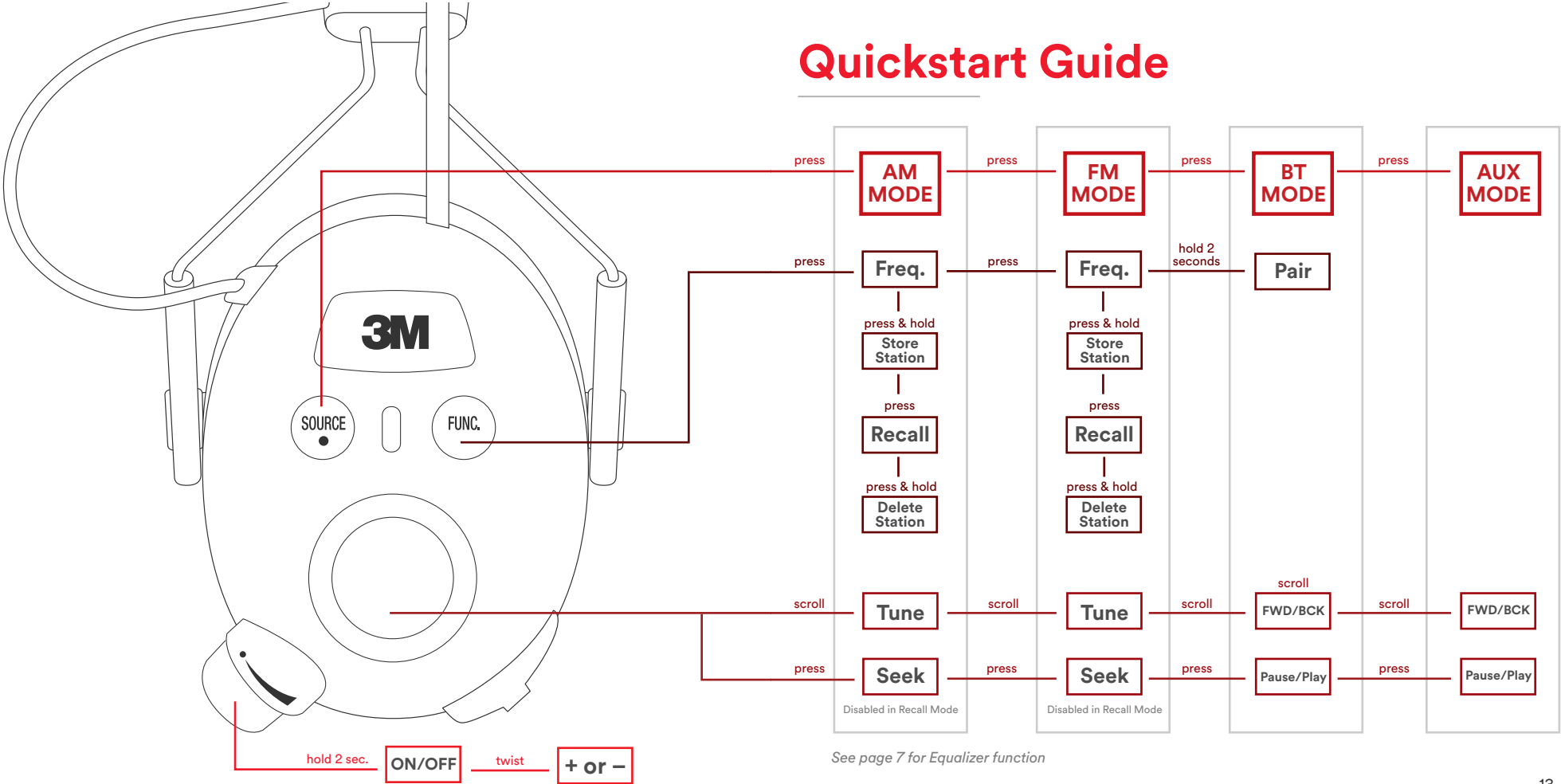


02

02 Fwd/Bck or Pause/Play

Turn the tuning knob to scroll forward or backward. Press the tuning knob button to pause/play.

Quickstart Guide



IMPORTANT USER INFORMATION

-  For best protection, ear cushion sealing rings should seal firmly against head. Anything that interferes with the seal — such as long hair (pull back to the extent possible), thick or poorly fitting eyeglass temples, pencils or caps — will lessen the protection.
-  Do not bend or reshape the headband, as this will cause a loose fit and sound leakage.
-  Earmuffs must be regularly inspected for cracks or worn parts and replaced as needed. Typical life for foam cushion sealing rings is six months.
-  Clean the exterior of the hearing protector regularly with soap and warm water. Do not immerse in water.
-  Do not store the hearing protector behind a windshield or at temperatures above 131°F (55°C).
-  Certain chemical substances may damage this product. Contact the manufacturer for more information.

CAUTION

TO REDUCE THE RISKS ASSOCIATED WITH HARMFUL NOISE OR CHEMICALS:
If instructions are not followed, bodily injury may result or protection may be severely affected.

Do not store with the batteries installed. A leaking battery may cause bodily injury or damage to the hearing protector.

These hearing protectors help reduce exposure to hazardous noise and other loud sounds. Misuse or failure to wear hearing protectors at all times when you are exposed to noise may result in hearing loss or injury.

If there is any drainage from your ear or if you have an ear infection, consult with your physician before wearing hearing protection. Failure to do so may result in hearing loss or injury.

For proper use, see user instructions or call 3M Technical Service toll free at 1-800-494-3552.

NOISE REDUCTION RATING (NRR)

The Environmental Protection Agency (EPA) has selected the Noise Reduction Rating (NRR) as the measure of a hearing protector’s noise-reducing capabilities. 3M makes no warranties as to the suitability of the NRR as a measure of actual protection from any noise level since such protection depends on the sound level (loudness), how long you listen to the loud sound and how well you fit the earmuff over your ears. Although hearing protectors can be recommended for protection against harmful effects of impulse noise, the NRR is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulse noise such as gunfire.

The NRR for the Worktunes™ Wireless is 24 dB(A). Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fit.

The level of noise entering a person’s ear when a hearing protector is worn as directed is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the NRR.

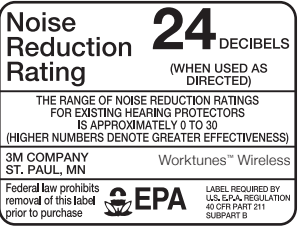
Attenuation (ANSI S3.19 – 1974)

Test Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Mean Attenuation (dB)	20.3	21.6	30.4	35.7	33.1	36.4	38.9	37.3	36.4	24
Standard Deviation	3.5	2.7	3.2	3.1	3.0	3.6	3.9	3.4	3.6	

NOISE REDUCTION RATING

- EXAMPLE
1. The environmental noise level as measured at the ear is 92 decibels (dBA).
 2. The NRR is 24 dB(A).
 3. The level of noise entering the ear is approximately 68 dB(A).

⚠ CAUTION
For noise environments dominated by frequencies below 500 Hz, the C-weighted environmental noise level should be used. The NRR used in the above example was achieved under laboratory conditions.

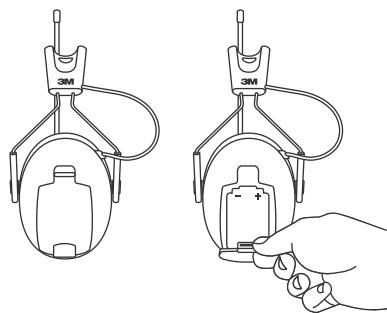


AUDIO INPUT LEVEL
The audio level in the hearing protector is dependent on the audio input level. To prevent harmful noise levels, the hearing protector audio level is limited to 82 dB(A) when connected to a Personal Music Player (PMP). If the hearing protector is connected to a PMP or other device with a very high output level, it is the user’s responsibility to set the audio input level to a safe level. The maximum permitted audio input level for 8 hours of usage time, compressed speech and music is 1 V.

WARRANTY
The Worktunes™ Wireless is warranted to be free of defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. 3M will, at its option, repair or replace without charge, except for transportation costs, parts that fail under normal use and service when operated and maintained in accordance with our instructions. This warranty does not cover damage caused by misuse, abuse or unauthorized modifications. Proof of purchase is required to verify eligibility.

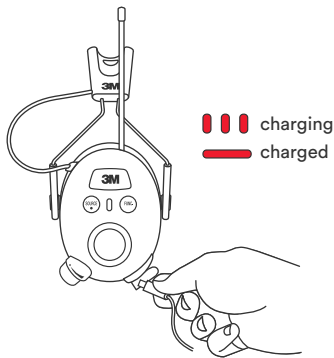
LITHIUM ION BATTERY PACK (OPTIONAL)

INSTALLING BATTERY:



Install one optional Lithiun-ION battery pack as shown. Close battery door until it clicks.

CHARGING BATTERY PACK:

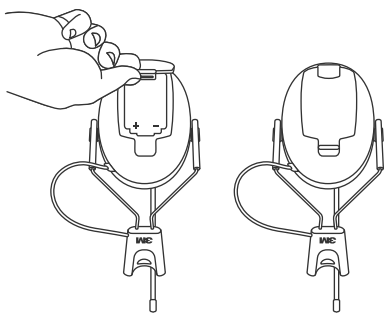


Insert the micro-USB connector cable into the micro-USB jack. Connect the other end of the cabel to a USB power source to begin charging.

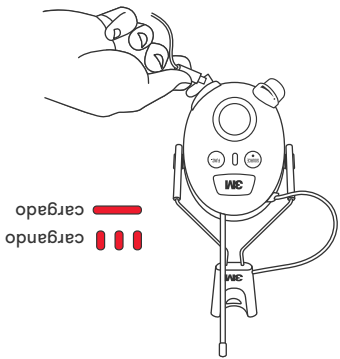
The LED will blink when the battery pack is charging, and turn solid when charging is complete.

PAQUETE DE PILAS DE IONES DE LITIO (OPCIONAL)

INSTALACIÓN DE PILAS:



CARGA DEL PAQUETE DE PILAS:



Inserte el cable conector micro-USB en una entrada micro-USB. Conecte el otro extremo del cable en una fuente de alimentación USB para comenzar la carga. La luz LED parpadeará cuando el paquete de pilas esté cargando, y quedará fija cuando la carga esté completa.

Instale un paquete de pilas de iones de litio opcional como se muestra. Cierre la tapa de las pilas hasta que haga clic.

CLASIFICACIÓN DE REDUCCIÓN DE RUIDO (NRR)

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) seleccionó la clasificación NRR como la medida de las capacidades de reducción de ruido de un protector de la audición. 3M no garantiza la idoneidad de la clasificación NRR como una medida para la protección real de cualquier nivel de ruido, dado que dicha protección depende del nivel sonoro (volumen), del tiempo que escucha el sonido fuerte y de qué tan bien se ajusta las orejeras sobre las orejas. Si bien los protectores de la audición se pueden recomendar para la protección contra los efectos nocivos del ruido impulsivo, la clasificación NRR se basa en la atenuación del ruido continuo y puede no ser un indicador preciso del nivel de protección contra el ruido impulsivo, como por ejemplo un disparo.

La clasificación NRR del Worktunes™ inalámbrico es de 24 dB(A). El ajuste inadecuado de este dispositivo reducirá su eficacia en la atenuación de ruidos. Consulte las instrucciones incluidas para realizar un ajuste adecuado.

El nivel de ruido que entra en los oídos de una persona que usa un protector de la audición según las indicaciones se aproxima estrechamente a la diferencia entre el nivel de ruido ambiental con ponderación “A” y el valor de NRR.

Atenuación (ANSI S3.19 – 1974)

Frecuencias de prueba en (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Atenuación del medio (en dB)	20.3	21.6	30.4	35.7	33.1	36.4	38.9	37.3	36.4	24
Desviación estándar (en dB)	3.5	2.7	3.2	3.1	3.0	3.6	3.9	3.4	3.6	

CLASIFICACIÓN DE REDUCCIÓN DE RUIDO

EJEMPLO

- El nivel de ruido ambiental como medida en el oído es de 92 decibeles (dBA).
- El valor de NRR es de 24 dB(A).
- El nivel de ruido que entra en el oído es de aproximadamente 68 dB(A).

⚠ PRECAUCIÓN

Para entornos con ruido dominado por frecuencias por debajo de los 500 Hz, se debe usar el nivel de ruido ambiental con ponderación “C”. El valor NRR usado en el ejemplo anterior se obtuvo en condiciones de laboratorio.

NIVEL DE ENTRADA DE AUDIO

El nivel de audio del protector de la audición depende del nivel de entrada de audio. Para evitar niveles de ruido perjudicial, el nivel de audio del protector de la audición está limitado a 82 dB(A) cuando se conecta a un Reproductor personal de música (PMP). Si el protector de la audición está conectado a un reproductor PMP o a otro dispositivo con un nivel de salida muy alto, es responsabilidad del usuario establecer el nivel de entrada de audio a un nivel seguro. El nivel de entrada de audio máximo permitido durante 8 horas de tiempo de uso, tanto de lenguaje comprimido como de música es de 1 V.

GARANTÍA

Se garantiza que Worktunes™ inalámbrico no presentará defectos de materiales ni de mano de obra durante un período de un (1) año a partir de la fecha original de compra. A su criterio exclusivo, 3M reparará o reemplazará sin cargo alguno, excepto los costos de transporte, piezas que no funcionen en uso y servicio normales cuando se las opera y se las mantiene conforme a nuestras instrucciones. Esta garantía no cubre el daño causado por uso inadecuado, abuso o modificaciones no autorizadas. Se solicita la prueba de compra para verificar elegibilidad.

Noise
Reduction
Rating

24

DECIBELS
(WHEN USED AS
DIRECTED)

THE RANGE OF NOISE REDUCTION RATINGS
FOR EXISTING HEARING PROTECTORS
IS APPROXIMATELY 0 TO 30
(HIGHER NUMBERS DENOTE GREATER EFFECTIVENESS)

3M COMPANY
ST. PAUL, MN

Worktunes™ Wireless

Federal law prohibits
removal of this label
prior to purchase

 EPA

LABEL REQUIRED BY
U.S. EPA REGULATION
40 CFR PART 211
SUBPART B

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO



Para lograr la máxima protección, los anillos de sellado de la almohadilla para el oído deben ajustarse bien contra la cabeza. Cualquier cosa que interfiera con el sellado, como el cabello largo (recójalo hacia atrás lo más que pueda), las patillas de anteojos gruesas o que no tienen buen calce, lápices o gorras, disminuirá la protección.



No doble o cambie la forma de la banda para la cabeza, dado que esto hará que se afloje y que ingrese sonido.



Las orejeras deben inspeccionarse con frecuencia en busca de rajaduras o piezas desgastadas y deben hacerse los reemplazos según sea necesario. La vida útil estándar de los anillos de sellado de la almohadilla para el oído es de seis meses.



Limpie el exterior del protector de la audición regularmente con jabón y agua tibia. No lo sumerja en el agua.



No almacene el protector de la audición detrás de un parabrisas o a temperaturas superiores a 55° C (131° F).



Hay determinadas sustancias químicas que pueden dañar este producto. Póngase en contacto con el fabricante para obtener más información.

⚠ PRECAUCIÓN

PARA REDUCIR LOS RIESGOS ASOCIADOS CON EL RUIDO O QUÍMICOS PERJUDICIALES:

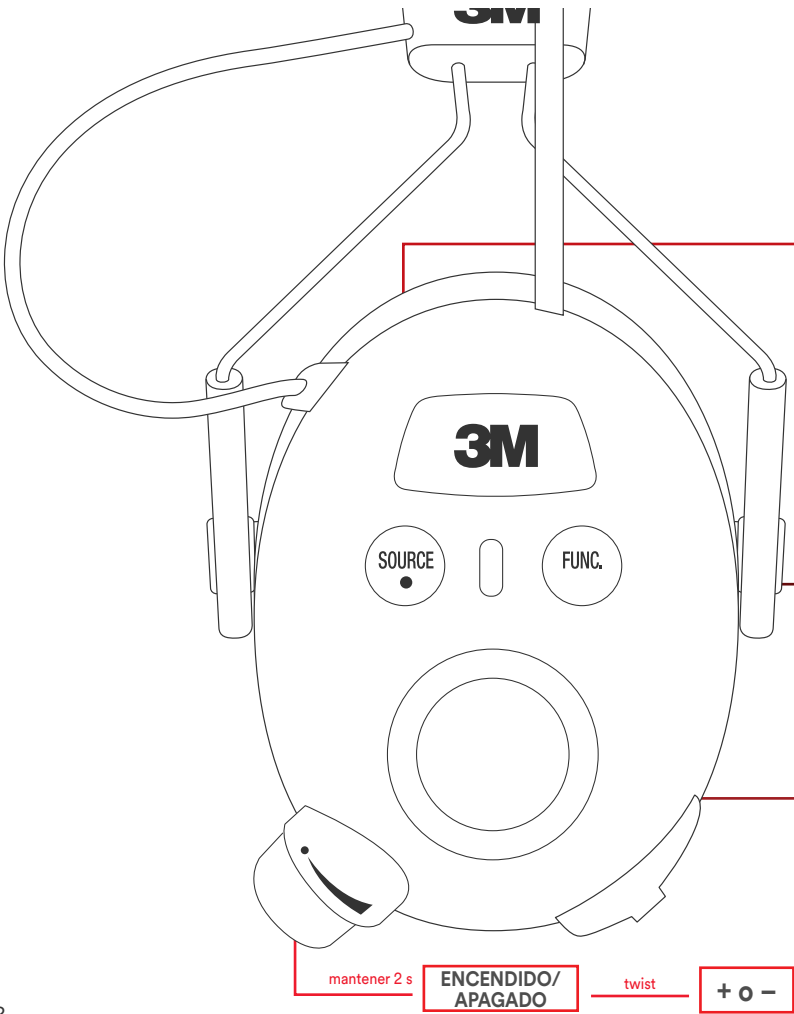
Si no se siguen las instrucciones, podrían producirse lesiones corporales o la protección puede verse gravemente afectada.

No almacene el protector con las pilas colocadas. Una batería con fugas puede causar lesiones corporales o daños al protector de la audición.

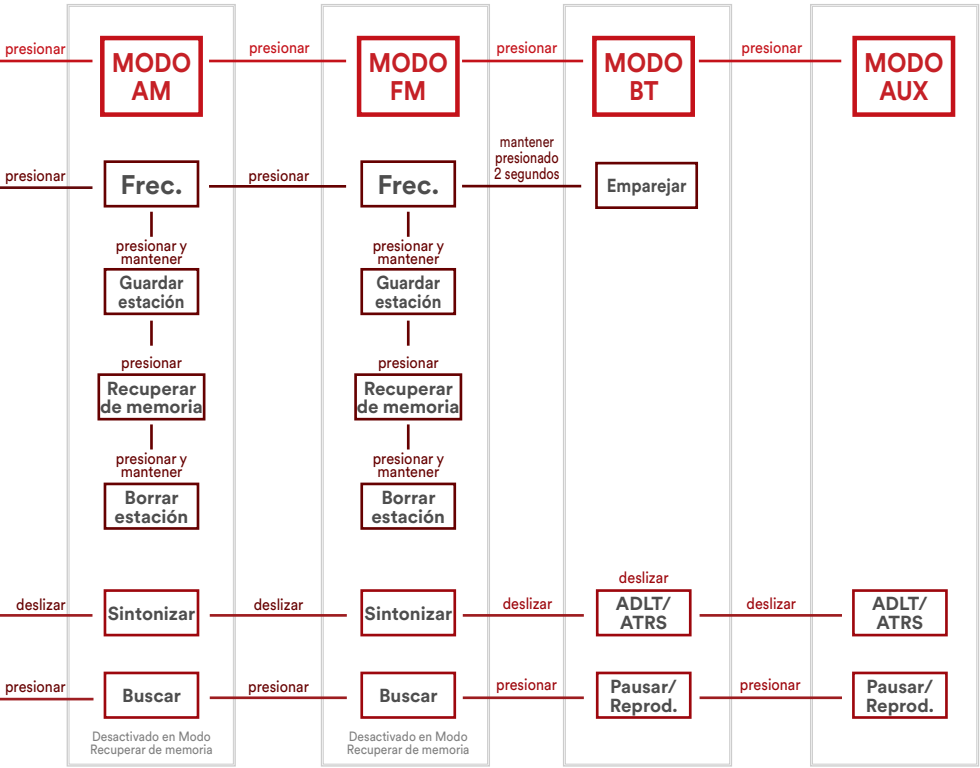
Estos protectores de la audición ayudan a reducir la exposición a ruidos nocivos y otros sonidos fuertes. El mal uso o la falta de uso de protectores de la audición mientras dura su exposición al ruido pueden ocasionar pérdida de la audición o lesiones auditivas.

Si nota algún flujo de líquido que sale del oído o si presenta alguna infección en el oído, consulte a su médico antes de colocarse protección auditiva. No consultar a su médico puede ocasionar pérdida de la audición o lesiones en el oído.

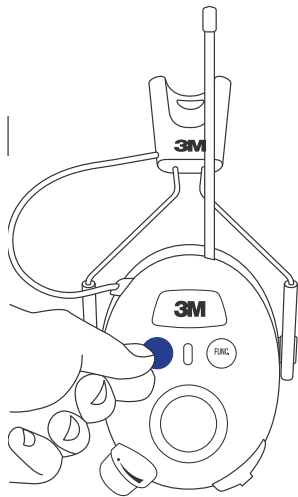
Para usar correctamente este producto, consulte las Instrucciones del usuario o llame gratis al Servicio técnico de 3M al número 1-800-494-3552.



Guía de inicio rápido

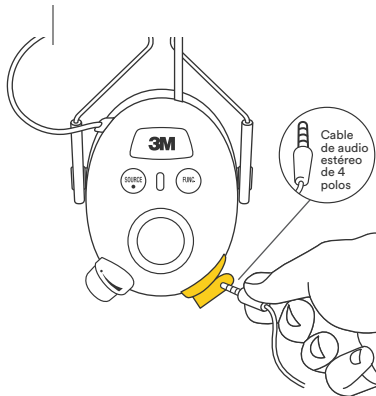


Consulte la función Ecualizador en la página 7



Presione el botón source (alimentación) para activar el modo Bluetooth®.

El modo Bluetooth® le permite conectar las orejeras con su dispositivo Bluetooth®.



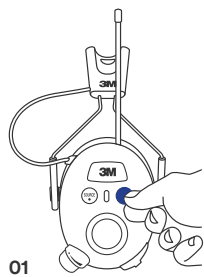
Conecte el dispositivo para activar automáticamente el Modo de entrada

El modo de entrada de audio le permite conectar directamente las orejeras a cualquier dispositivo.

Nota: También puede usar el botón source (alimentación) para activar el modo de entrada.

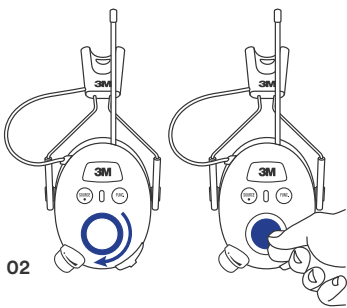
Modo Bluetooth®

Modo de entrada de audio



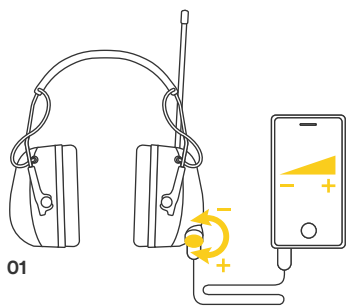
01 Emparejar dispositivo ➡

Presione y mantenga presionado el botón Func. (Función) durante 2 segundos para ingresar al **Modo emparejar con Bluetooth®**. En su dispositivo, conéctese con "Worktunes inalámbrico" mediante Bluetooth. Escuchará "Bluetooth conectado" cuando su dispositivo se haya emparejado exitosamente.



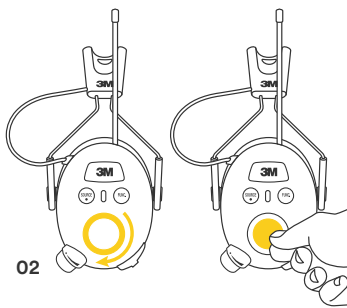
02 Adlt/Atrs o Pausar/Reprod.

Gire la perilla de sintonización para deslizarse hacia adelante o atrás. Presione hacia adentro la perilla de sintonización para pausar/reprod.



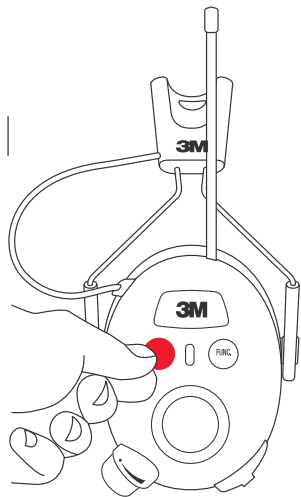
01 Conectar dispositivo ➡

Conecte el dispositivo únicamente con el cable de audio estéreo de 4 polos que se incluye. Encienda el auricular. Use el auricular para controlar el volumen del ambiente. Use el dispositivo para controlar la entrada.



02 Adlt/Atrs o Pausar/Reprod

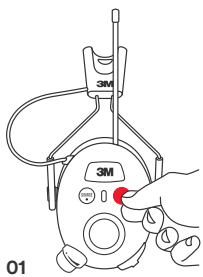
Gire la perilla de sintonización para deslizarse hacia adelante o atrás. Presione el botón de la perilla de sintonización para pausar/reprod.



Presione el botón source (alimentación) para activar la Radio AM/FM.

La Radio AM/FM le permite escanear todas las frecuencias de radio, guardar sus estaciones favoritas y recuperar de memoria sus estaciones guardadas.

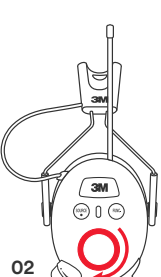
Modo AM/FM



01

01 Seleccionar modo ➔

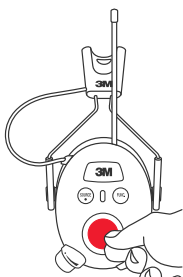
Presione el botón Func. (Función) para seleccionar el **Modo de frecuencia**. Este modo le permitirá escanear todas las estaciones.



02

02 Sintonizar o buscar ➔

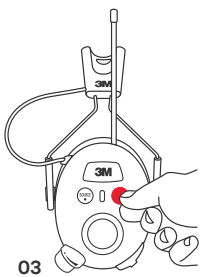
Gire la perilla de sintonización en sentido horario para deslizarse por todas las estaciones. Presione hacia adentro la perilla de sintonización para buscar estaciones.



03

03 Guardar estaciones ➔

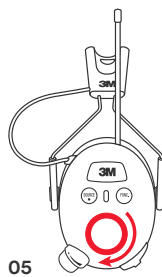
Presione y mantenga presionado el botón Func. (Función) durante 2 segundos para guardar una estación.



04

04 Seleccionar modo ➔

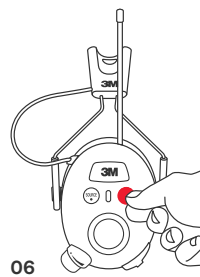
Presione el botón Func. (Función) para seleccionar el **Modo recuperar de memoria**. Este modo le permitirá escanear todas sus estaciones guardadas.



05

05 Recuperar de memoria las estaciones ➔

Gire la perilla de sintonización en sentido horario para escanear sus estaciones guardadas.



06

06 Borrar estaciones ➔

Presione y mantenga presionado el botón Func. (Función) durante 2 segundos para borrar una estación guardada.

Operación básica

ADVERTENCIA DE BATERÍA BAJA:



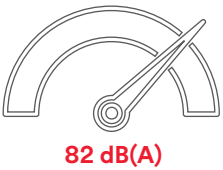
El auricular emitirá una advertencia “battery low” (batería baja) a cada minuto cuando el voltaje de la batería sea bajo. Se emitirán otras advertencias a medida que el protector de la audición se vaya apagando. Cambie las pilas en este punto.

APAGADO AUTOMÁTICO:



Luego de 2 horas de inactividad, comenzará una cuenta regresiva de 10 segundos antes de que el protector de la audición se apague automáticamente. Para reiniciar el apagado automático, simplemente ajuste la perilla del volumen. Luego del apagado automático, gire la perilla de Encendido/Apagado/Volumen a la posición “off” (apagado) durante 2 segundos y luego regrésela a “on” (encendido).

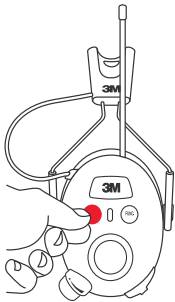
CONTROL DE VOLUMEN SEGURO:



La tecnología de control de volumen seguro le permite aumentar el volumen de la música a la vez que protege su audición, dado que controla los niveles de sonido durante una jornada laboral de 8 horas. Se permite la exposición a un sonido más alto durante un tiempo, y luego se lo reduce gradualmente, si es necesario, por debajo del promedio de largo plazo de los 82 dB(A) para un uso extendido.

Descargue el Manual del usuario del Protector auditivo inalámbrico WorkTunes™ en línea en 3MSafety.com.

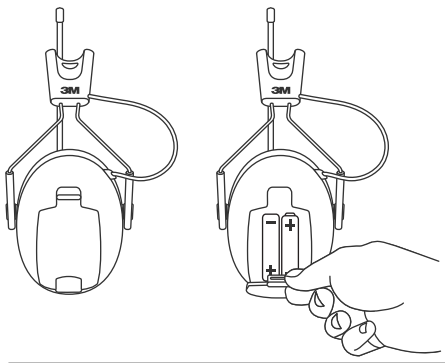
ECUALIZADOR DE MÚSICA:



Presione el botón source (alimentación) y **manténgalo** presionado. El dispositivo alternará entres los tres modos de ecualizador (Pop, Rock y Flat [Fijo]); cuando llegue al modo deseado, deje de presionar el botón.

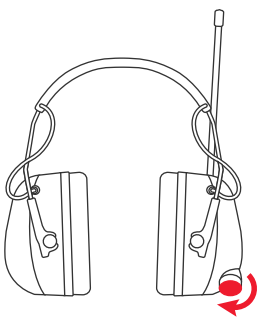
Operación básica

INSTALACIÓN DE PILAS:



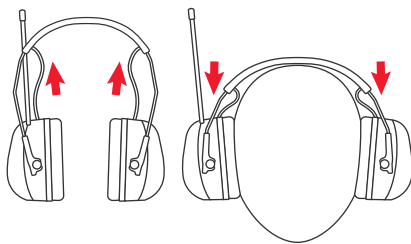
Instale dos pilas AA de 1,5 V como se muestra. Cierre la tapa de las pilas hasta que haga clic.

ENCENDIDO Y VOLUMEN:



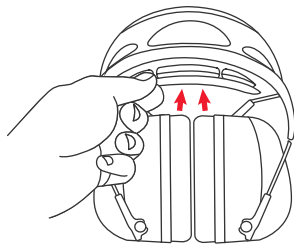
Presione y mantenga presionado el botón de Encendido/Apagado/Volumen durante 2 segundos para encender el auricular. Gire la perilla de Encendido/Apagado/Volumen en sentido horario para controlar el volumen.

COLOCACIÓN DEL AURICULAR:



Extienda por completo las correderas y coloque las orejeras sobre los oídos. Luego, ajuste la banda para la cabeza usando las correderas.

ACOLCHADO DE BANDA PARA LA CABEZA:



Para mayor comodidad, inserte la almohadillas en los orificios de la banda para la cabeza por debajo con el acolchado texturado hacia abajo. Para quitar el acolchado, solo mantenga presionada la banda para la cabeza y presione hacia abajo sobre acolchado de banda para la cabeza.



3M WORKTUNES™ INALÁMBRICO

El protector de la audición inalámbrico 3M™ Worktunes™ con tecnología inalámbrica Bluetooth® brinda entretenimiento y protección auditiva en una orejera cómoda y fácil de usar. Transmite música continuamente desde teléfonos móviles, tabletas, iPod® o cualquier otro dispositivo con Bluetooth®.

ÍNDICE

Operación básica	4
Instrucciones	8
Guía de inicio rápido	12
Información para el usuario	14
Precauciones	15
Clasificación de reducción de ruido	16

FCC Caution:

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment .

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC Warning

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject

to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil n' doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The device been tested is compliance with RF field strength limits, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le présent appareil est conforme

Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité and compliance d'acquérir les informations correspondantes.

Important Safety Instructions

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Please use appointed battery in case of explosion risk, please dispose of lifeless battery under guidance.
Recycle your phone



The WEEE logo (shown at the left) appears on the product to indicate that this product must not be disposed off or dumped with your other household wastes. You are liable to dispose of all your electronic or electrical waste equipment by relocating over to the specified collection point for recycling. of such hazardous waste.

